

Rapport Narratif

Erasmus+ KA2

“Un homme sain dans un environnement sain”

Accord n. 2017-1-PL01-KA219-038706_4

Kolbuszowa, Pologne
30 Mars – 06 Avril 2019

Écrit par: Natalia Wiśniowska, 4E Liceo linguistico, “IIS Fermi”, Catanzaro, Italie.

Après beaucoup de travail, j’ai eu la possibilité de participer à la mobilité en Pologne, grâce au projet Erasmus+ KA2 « Un homme sain dans un environnement sain ».

Ce merveilleux pays est ma mère patrie et j’étais très excitée à l’idée d’y retourner après quatre ans d’absence et, en plus, de pouvoir rencontrer ma famille.

A’ cette mobilité ont participé aussi les élèves du Portugal et de Roumanie, et nous 8 élèves d’Italie avons été accompagnées par Mme Rosetta Mancuso et Mme Simona Fregola, nos enseignantes de sciences et d’Italien.

Jour 1 : le 30 mars nous avons quitté l’Italie en prenant deux avions (le premier était de Lamezia Terme à Milan et le deuxième était de Milan à Cracovie). A’ 16h nous étions déjà à Cracovie. Je me sentais étrange et touchée dès l’atterrissage de l’avion : tout me semblait un rêve.



Cracovie

Après deux heures du voyage, nous sommes arrivées à Kolbuszowa. Bas-là j’ai finalement rencontré ma correspondante, Marcelina avec sa mère et soeur. Déjà au premier abord, elles m’ont parues des personnes très douées. Chez Marcelina j’ai connu son père et ses deux frères. Bizarrement, je me sentais mal à l’aise, vu que je suis timide.



Jour 2 : ce jour, pour moi, était le plus attendu de toute la semaine , c’est-à-dire la rencontre avec ma famille. Marcelina (ma correspondante) et moi nous sommes allées à Lopuszka Wielka, le lieu de mon enfance. Quand nous sommes arrivées, j’ai remarqué que de nombreuses choses avaient changé comme par exemple il y avait de nouvelles maisons. Ma famille et moi nous avons passé un après-midi en nous souvenant de nos moments heureux. Rentrée, le soir, Marcelina et moi nous sommes allées avec ses deux frères jouer à bowling. Je me suis bien amusée!



La salle de bowling

Jour 3 : le 1^{er} avril nous sommes allés à l’école où j’ai revu les jeunes que j’avais connus en Portugal et en Italie lors des deux autres mobilités du projets. J’ai été très heureuse de les voir! Ensuite, tous sommes allés dans une classe où des jeunes filles nous ont dédié des chansons et leurs voix étaient super, et puis nous avons assisté aux présentations de chaque pays, y compris l’Italie. De 11h à 13h nous avons réalisé (en groupes) des films dont le titre était « Homme sain, comment faire? » où nous devons représenter comment l’homme peut vivre d’une manière saine. A’ 14h (après le déjeuner), nous avons eu l’atelier avec le



La Zizanie

groupe « Ekoskop » et ça a été intéressant et impressionnant en même temps parce que nous avons étudié l'anatomie des insectes, nous les avons vus de très près et certains élèves les ont aussi touchés!

Après cette « aventure », nous sommes allés à la piscine pour faire l'aquaérobic. Au début nous avions tous honte, mais au fil du temps l'honte a disparu et nous nous sommes amusés. Le soir, Marcelina, ses amies avec leurs correspondantes et moi, nous sommes allées dans un resto, « Le Zizanie », où on peut aussi jouer aux jeux vidéo et aux jeux de société, en effet après avoir

mangé, nous avons joué à UNO. En plus, on a appris à se connaître!

Jour 4: Le mardi nous sommes allés à Krosno pour visiter la verrerie. Là-bas, nous avons découvert comment le verre est produit et décoré. Ensuite, la créativité appartenait à nous: à chacun de nous on a donné un plat en verre et des couleurs pour peindre sur le verre. Finalement, il y avait beaucoup de « objets d'art » (malheureusement, la mienne est restée en Pologne ! ☹).

A' 14:30h (après avoir déjeuné dans un restaurant typique polonais) nous sommes allés à Bobrka pour visiter le musée du pétrole et du gaz, et selon moi, cette visite n'a pas été très intéressante...

Korczyna dans la chocolaterie M. Pelczar Pologne. Le parfum du j'avais envie de tout trois tablettes de délicieux! Tard dans la



Vers 16:30 h nous sommes allés à chocolaterie régionale « Pijalnia Chocolatier », la plus connue en chocolat sera inoubliable, en effet manger, mais à la fin je n'ai pris que chocolat et une tasse du chocolat au lait. C'était soirée nous sommes retournés à Kolbuszowa.



Jour 5: le mercredi Wieliczka pour visiter la 800 marches environ, dont 360 au départ de la visite et de grandes statues comme par exemple de Copernic, Jean Paul II ou du Roi Charle I^{er}.

Le trajet était fantastique et le lieu qui m'a plus frappé a été la Chapelle Sainte-Cunégonde. Vers 12:30h nous avons déjeuné dans un restaurant à Cracovie. La nourriture était bonne, en particulier le dessert « Kremowka », fait avec deux couches de pâte feuilletée, remplies de crème fouettée, crème au beurre crémeuse et crème pâtissière à la vanille. Ensuite, nous avons visité Cracovie (Le Wawel, la Vielle Ville et les Halles aux Draps, le Musée souterrain). Cracovie est une ville merveilleuse.

Le lustre dans la Chapelle

Le soir nous avons dîné dans une auberge à Zakopane et selon moi, ça a été la meilleure de toutes les soirées passées en Pologne. Enfin, nous avons séjourné dans un petit hôtel de Zakopane.

Le Wawel



La statue de Copernic

Jour 6 : nous avons commencé la journée par le petit-déjeuner près de notre hôtel. On pouvait choisir entre salé ou sucré. Ensuite, nous avons fait une randonnée à la montagne (Kalatowki), et il a été très difficile de rejoindre la destination parce qu'il y avait un peu de neige, donc le trajet était glissant, mais en même temps on a pu admirer de magnifiques paysages.



La partie la plus intéressante de la journée a été la descente en radeaux des gorges de Dunajec parce que l'eau était très calme et la vue était spectaculaire. Le guide ne parlait pas anglais, donc je devais traduire du polonais au italien.



Vers 21h nous sommes retournés à Kolbuszowa.

Jour 7 : le matin nous sommes allés à l'école où nous avons eu la cérémonie de la remise des certificats, mais avant cela, les mêmes filles du lundi ont chanté des chansons et Mme Baran a fait un beau discours en nous faisant émouvoir. Ensuite, nous sommes allés dans la salle informatique et, en groupes, nous avons réalisé un menu santé hebdomadaire.

L'après-midi, plutôt que d'aller avec les autres près de « Skansen », j'ai décidé de me rencontrer avec ma cousine et son mari (que je n'avais pas pu rencontrer le dimanche). Nous sommes allés à nouveau à Lopuszka Wielka et nous nous sommes bien amusés!

Le soir nous nous sommes salués et j'ai passé le temps avec Marcelina en faisant le lèche-vitrines.

Jour 8 : le jour le plus douloureux parce que j'ai dû saluer tous, en particulier j'ai dû dire adieu à avec Marcelina, ma correspondante (avec qui je me sens très liée) : on a tellement pleuré).

Nous sommes retournées en Calabre vers 21h30, après avoir pris deux avions (de Cracovie à Milan et de Milan à Lamezia Terme). A' ce moment-là, d'une part j'étais triste pour avoir quitté la Pologne, mais d'autre part j'étais heureuse parce que je pouvais revoir mes parents et mes amis.



Conclusion

J'ai beaucoup aimé d'être retournée dans ma belle Pologne! Grâce à ce projet, j'ai découvert de nouveaux endroits, de nouvelles personnes et un nouveau mode de vie, et j'ai aussi eu la possibilité de rencontrer ma famille après quatre ans.

Néanmoins je parle déjà le polonais, dans cette semaine j'ai parlé aussi l'anglais et j'ai remarqué avoir amélioré.

De plus, tout le monde a été très gentil et accueillant. Rien ne m'a manqué lors de mon séjour. Bref, je conseille de visiter ce pays et de ne pas se laisser prendre au piège des préjugés et des stéréotypes, parce que malgré son histoire, la Pologne est devenue un pays, qui pourra bientôt dépasser l'Italie dans le domaine touristique, économique et social.